



๒๘ ตุลาคม ๒๕๕๘

สาส์นจากผู้นำชาวพุทธ ถึงผู้นำทั่วโลก

พวกเราในฐานะผู้นำทางศาสนาพุทธที่ได้ลงนามไว้ข้างท้ายนี้ ได้ร่วมกันร่างจดหมายฉบับนี้ขึ้นมาก่อนการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติ ครั้งที่ ๒๑ (COP 21) ที่เมืองปารีส เพื่อที่จะนำเสนอความเห็นของเราและเรียกร้องให้ ผู้นำของโลกร่วมมือกันแก้วิกฤตการณ์สิ่งแวดล้อมของโลกด้วยความเมตตาและปัญญากรุณาในเวทีการเจรจาข้อตกลงที่มีความสำคัญนี้อย่างมีประสิทธิภาพ

เนื่องจากสภาพวิกฤตทางสิ่งแวดล้อมที่แท้จริงที่เรากำลังเผชิญหน้าอยู่ในปัจจุบัน ซึ่งมีที่มาจาก การใช้เชื้อเพลิงฟอสซิล การบริโภคอย่างไร้ขอบเขต ความไม่รู้และความไม่ใส่ใจต่อผลกระทบของการกระทำของตนเองของมนุษย์

พวกเราเห็นว่า ในหลักธรรมปฏิบัติของพระพุทธเจ้าสอนว่าการเกิดและดับไปของสิ่งต่างๆ มีความสัมพันธ์กันเป็นห่วงโซ่ เป็นเหตุเป็นปัจจัยแก่กันและกัน ฉะนั้นในธรรมชาติทุกสิ่งทุกอย่างล้วนมีความเกี่ยวโยงกัน แต่วิถีชีวิตของเราในปัจจุบันอาจทำให้เรามีขอบเขตต่อความเกี่ยวข้องเชื่อมโยงกันของสรรพสิ่ง ความไม่รู้ทำให้เราค่อยๆทำลายธรรมชาติซึ่งแท้จริงเป็นผู้ให้ชีวิตทั้งกับเราและสิ่งมีชีวิตอื่นๆด้วย

การเข้าใจในห่วงโซ่ของสรรพสิ่งและผลของการกระทำของเรา เป็นก้าวที่สำคัญในการเยียวยาผลกระทบทางสิ่งแวดล้อม พวกเราเชื่อว่ามีสำคัญยิ่งที่พุทธศาสนิกชนทั่วโลกตระหนักถึงหลักการดังกล่าวนี้ หากเราเข้าใจในหลักคำสอนการอิงอาศัยซึ่งกันและกันของเหตุและปัจจัย การพึ่งพาอาศัยระบบทางธรรมชาติ รวมทั้งหลักความเมตตา เราก็จะดำรงอยู่ด้วยความรัก ไม่ใช่ความหวาดระแวง เพื่อปกป้องโลกของเรา โดยที่ประชาชนทั่วโลกจำเป็นต้องร่วมมือกันในการแก้ปัญหา

เราเห็นด้วยอย่างยิ่งกับบทความ "ถึงเวลาปฏิบัติกรร่วมกัน: ปฏิญญาชาวพุทธเพื่อแก้ปัญหาการเปลี่ยนแปลงทางภูมิอากาศ" (The Time to Act is Now: A Buddhist Declaration on Climate Change) ซึ่งได้รับ ความเห็นชอบจากผู้นำของศาสนาพุทธ และคณะสงฆ์ทั่วโลก นอกจากนี้เรามีความยินดีที่ได้รับการสนับสนุน สาส์นจากศาสนาอื่นๆ อาทิเช่น พระสมณสาส์นของ ศาสนาคริสต์ชื่อว่า "ขอสรรเสริญองค์พระผู้เป็นเจ้า: การดูแลบ้านของเราร่วมกัน" (Laudato Si': On Care for Our Common Home) ปฏิญญาของศาสนาอิสลาม เรื่องการเปลี่ยนแปลงทางภูมิอากาศ รวมถึงปฏิญญาของศาสนาฮินดูเรื่องการ เปลี่ยนแปลงทางภูมิอากาศ ในเรื่งนี้ด้วย พวกเราจากทุกศาสนามีความเห็นตรงกันว่าเราควรที่จะยุติการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิล ลดการบริโภค ที่ไม่จำเป็น

และยึดหลักจริยธรรมเพื่อลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกและรับมือกับผลกระทบของมัน
ผลกระทบที่มีต่อผู้ยากไร้

โดยเฉพาะ

ทั้งนี้ นักวิทยาศาสตร์ทั่วโลกได้ออกมาแสดงความเห็นว่าการควบคุมการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิของโลก ไม่ให้เกิน ๑.๕ องศาเซลเซียสนั้นเป็นไปได้ทั้งในเชิงเทคโนโลยีและเชิงธุรกิจ การค่อยๆยุติการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิล และขับเคลื่อนไปสู่การใช้พลังงานทดแทนอย่างสมบูรณ์แบบนั้น นอกจากจะเป็นการปฏิรูประบบพลังงาน และระบบเศรษฐกิจ ครั้งยิ่งใหญ่แล้ว การปฏิรูปครั้งนี้จะเป็นการฟื้นฟูทางจิตวิญญาณที่หลายคนแสวงหามานานอีกด้วย นอกจากการฟื้นฟูจิตวิญญาณแล้ว ตามคำแนะนำขององค์การสหประชาชาติ เราทุกคนสามารถมีส่วนร่วมในการลดก๊าซเรือนกระจกได้ อาทิเช่น ลดการบริโภคเนื้อสัตว์ ลดการบริโภคอุปโภคที่ไม่จำเป็น รีไซเคิล เลือกใช้พลังงานทดแทน ลดการเดินทางโดยเครื่องบิน และใช้บริการขนส่งมวลชน

การตัดสินใจครั้งนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความอยู่รอดของมนุษยชาติและสรรพสิ่งทั้งหลาย ซึ่งขึ้นอยู่กับ การตัดสินใจของเรา ในคราวนี้ เรายังพอมีเวลาที่จะลดความรวดเร็วของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและผลกระทบที่จะเกิดขึ้น แต่เราจำเป็นต้องกำหนดแนวทางเพื่อยุติการใช้เชื้อเพลิงจากซากอินทรีย์วัตถุ (fossil fuels) ในการประชุมที่ปารีสครั้งนี้ และเราจะต้อง ร่วมมือกันปกป้องผู้คนที่จะได้รับผลกระทบจากการลดก๊าซเรือนกระจก (mitigation) และปรับตัวต่อผลกระทบ (adaptation) ในลักษณะที่มีวิสัยทัศน์ยาวไกล อย่างเป็นรูปธรรม

ด้วยเหตุดังที่กล่าวมานี้ เราเรียกร้องให้ผู้เข้าร่วมประชุม **COP21** ทุกฝ่ายยึดถือในหลักการโดยสรุปดังต่อไปนี้

- ยึดถือในหลักศีลธรรม จริยธรรมในการเจรจาและตัดสินใจเรื่องการเปลี่ยนแปลงทางสภาพภูมิอากาศ ตามที่ได้ กล่าวไว้ในบทความที่ ๓ ของกรอบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (UNFCCC)
- ตกลงที่จะยุติการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิล และมุ่งไปสู่การการใช้พลังงานทดแทน ๑๐๐%
- สร้างเจตจำนงทางการเมืองเพื่อที่จะลดก๊าซเรือนกระจกส่วนเกิน ที่คงเหลือจากผลรวมของเป้าหมาย การดำเนินงานของทุกประเทศ เพื่อที่จะควบคุมอุณหภูมิเฉลี่ยของโลกไม่ให้เพิ่มขึ้นเกิน ๑.๕ องศาเซลเซียส เมื่อเทียบกับระดับก่อนยุคอุตสาหกรรม
- มีมติตกลงร่วมกันในการจัดสรรเงินทุน เพิ่มเติมจากจำนวนหนึ่งหมื่นล้านเหรียญสหรัฐที่ได้ตกลงกัน แล้วในปี ๒๕๕๒ ที่เมืองโคเปนเฮเกน ซึ่งรวมถึง กองทุนสภาพอากาศสีเขียว (Green Climate Fund) เพื่อช่วยเหลือการ เตรียมตัวของประเทศที่กำลังพัฒนาที่มีความอ่อนไหวต่อการเปลี่ยนแปลงของ ภูมิอากาศ และช่วยประเทศเหล่านี้ มุ่งหน้าไปสู่เศรษฐกิจคาร์บอนต่ำ

สุดท้ายนี้ พวกเราขอให้ผู้นำของโลกทุกคนจงตระหนักถึงความรับผิดชอบและหน้าที่ของทุกประเทศในการ ปกป้องชายฝั่งชีวิตบนโลก เพื่อประโยชน์ของเราทุกคนทั้งในปัจจุบันและอนาคต

ณ บัดนี้ถึงเวลาแล้วที่เราจะต้องทำในสิ่งที่ถูกต้อง

ขอแสดงความนับถือ

His Holiness the Dalai Lama Tenzing Gyatso, 14th Dalai Lama

Zen Master Thich Nhat Hanh, Patriarch of the Plum Village International Community of Engaged Buddhists

His Holiness the 17th Gyalwang Karmapa, Head of the Karma Kagyu

His Holiness Dr. Dharmasen Mahathero, The Supreme Patriarch (Sangharaja) of the Bangladesh Sangha

Rev. Hakuga Murayama, President, All Japan Young Buddhist Association (JYBA)

His Eminence Jaseung Sunim, President, Jogye Order of Korean Buddhism

Bhante B. Sri Saranankara Nayaka Maha Thera, Chief Adhikarana Sangha Nayaka of Malaysia , Kuala Lumpur, Malaysia

His Eminence Rev. Khamba Lama Gabju Demberel, The Supreme Head of Mongolian Buddhists

His Holiness Dr. Bhaddanta Kumarabhivamsa, Sangharaja, and Chairman State Sangha Maha Nāyaka Committee, Myanmar

His Eminence Agga Maha Panditha Dawuldena Gnanissara Maha Nayaka Thera, Mahanayaka Thero, The Supreme Prelate of the Amarapura Maha Nikaya, Sri Lanka

His Holiness Thich Pho Tue, Supreme Patriarch of All Vietnam Buddhist Sangha

Venerable Lama Lobzang, Secretary General of the International Buddhist Confederation (IBC)

Venerable Olivier Reigen Wang-gen, President, Buddhist Union of France (UBF)

Venerable Bhikku Bodhi, President, Buddhist Association of the USA

Royal Highness Ashi Kesang Wangmo Wangchuk, Bhutan